

Yakubu

¹ Yakubu, kucin Kutelle nin Chikilari Yisa Kristi, udu kiti nakura likure nin naba na iwa malu kiti nin ghinu, ndin lisu minu. ² Yiran vat nmanghari nuwana ning, kubi ko na uniyu ngangan nse minu, ³ Yinnon nworu uyinnu sa uyenu mine din dasu nin nayi akone sa ligan. ⁴ Na ayi akone kulu katuwa me, Inan lawa anit awasara, anan nsalin ndiru nimon. ⁵ Asa umon mine dini su ayita jinji, na atirin kiti lenge na adi nizu, Kutelle, adin nizu gbardang sa ugbaru kitin le na atirino, Kutelle ma nighe. ⁶ Bara nani tirino nan nya yinnu sa uyenu, na nin kosu kibinayi ba, ule na adinsu nin kosu kibinayi amasin nafo kibarak nmyen kurawa, fongo na ufunu din chunmung ukillo mung. ⁷ Na unit une nwa ceo kibinayi nworu aba seru imene na adi nin suwe kitin in Chikilari ba; ⁸ Imusi nnit une unan kossu kibinayari, na ayisin libau lirum ba. ⁹ Na gwana ule na asali nin nimon nacara ase ngongong nan nya liyisin me. ¹⁰ Ame gwana ka na adumun nimon nacara toltin litime, bara na ama katu nafo kumamu na kuwasa kuyelte. ¹¹ Asa awui nuzu ninpui gwawai uta amommu koto, amammu nin chaut nani yeltize. Nanere wang anan nimon nacara ba lawu anan nsali nimon nan nya nituwa mine. ¹² Unan nmareri ule na atere ulle na a tere kibinayi, nan nya dumunu, aleo likara nan nya dumune, aba seru litapa tigoh longo na ina ti anan su Kutelle

likawali. ¹³ Yenje umon wa woro kubi kongo na idumunghe, " Ulenge udumune unuzu kiti Kutelleri," bara na Kutelle din dumunu unit nin magunta ba, amę Kutelle litime din dumuzunu umong ba. ¹⁴ Ko uyeme unit asa ase udumunu bara uti kibinayi mangunta mere, ulle na asa ukpeshilinghe uwununghe likot. ¹⁵ Usu kibinayi nwati liburi asa umara kulapi, kulapi nwa kuno kang kuda nin kul. ¹⁶ Nana ning yenje iwa risuzu minu. ¹⁷ Ko uyeme ufillu ugegeme nin fillu ulau u din nucu kitene kani utolu udak nnuzu kitin Ncif nkanang. Na adin sakuzu kidowo nafo ushin ba. ¹⁸ Kutelle na fere ani nari ulai unuzu ligbulang kidegen, bara tinan so kumat ncizinu nan nya makekewe. ¹⁹ Anung yiru nani, nuwana kibinayi nin. Na ulanzu yita kogha ku deddai, na anan liru kpaikpai ba, ana unan tinanayi deddai ba, ²⁰ bara na tina nayi nanit din su katuwa kacine Kutelle ba. ²¹ Bara nani kallan vat akara ananangza nin magunta na u din kowe, na nin tikunang liti ba seren tigbulang to na tiba damun nin tucu nidowo mine. ²² Dortong tigbulanghe, na iwadi anan lanzu cas ba, na iwa rusuzu atimine ba. ²³ Asa ulle na adin lanzunligbulang nliru na adin su katuwa mun, adi nafo unit ulle na adin yenju nan nya madubi. ²⁴ Awasa ayene umuro me, as a gya, asa ashawa sa iyizari ayita. ²⁵ Nanere unit ulle na adin yenju gegeme nan nyan shara ulau, ushara lidu kibolo, nbuntu, nin lin bun dortoe, nama unan lanzun nin shauzue ban iba ti unit une nmari awa sunani. ²⁶ Ulenge na ayira litime ame unan dortu Kutelleri, ana adin kiffizu lilemme ba,

adin rusuzu litime, udortu Kutelle me uhemari.
²⁷ Udortu-Kutelle ucicik ulau na Kutelle na Uchif bite din yenju, anare ubunu nikimon, nin na nan kul na less, nan nya nio mine, anin kesse litime nan nya in yih unanzang.

2

¹ Nuwana ning, na iwa dortu uyinnu sa uyenu un Cikilari bite Yisa Kristi, Cikilari ngongon, nin su liti sa maferu feru ba. ² Asa umong npira ada se minu nan nya lisosin mine nin ficancan fin zinariya nin nimon igegeme, umong tutun pira kikimon unan diru nimon nacara nin nimon ndinong, ³ anung ani nceo ayi mine kiti nnit unan nimon igegeme, inin woroghe "cikusu da so kiti kigegeme" inin woro unan diru nimon nacare, "Yisina kikani" sa "So nabunu ning," ⁴ na anughe din su ushara nan nya nati mine, iso anan shara nin kpilizu unanzan ba? ⁵ Lanzas nuwana nayi ningh, na Kutelle na fere anan sali nimon nacara in yih ulele iso anan nimon nan nya yinnu sa uyenu nin sen gadu tigoh na awasu likawali udu kiti nale na idumun su me ba? ⁶ Anughe nin di yassu anan diru nimon nacara! Na anan nimon nacarere din yoh minu bâ, na inunghere din cin ninghinu kutein nsharawe bâ? ⁷ Na anan nimon nacarere din nanzu lisa ligesteme longo na iwa yicila minu mun ba? ⁸ Vat nin nani asa ukulo uduka tigowe nafo na ina yertu nan nya liru Kutelle, "Uma su usü nnan lisosin kupofe nafo litife," usu gegeme. ⁹ Nin nani asa ufere among usu nani imon icine, udin su kulapi, ushara nkifofi ina nin so anan nalapi.

¹⁰ Ulenge na adoffino uduka vat, aminin tana nan nya nrum cas, aso unan tanu nan nyan duke vat. ¹¹ Ame Kutelle na ana woro "Na uwa su uzina ba," amere kuru aworo "na uwa molsu anit ba," andi na usu uzina, umini na molo unit, uso unan kalin duka Kutelle. ¹² Nani imon ile na idin belle na iso innare idin sue, nafa na ale na iba sunani ushara nbuntu. ¹³ Bara ushara din dasu sa nkune-kune kiti nalenge na idin dursu nkune-kune ba. Nkune-kune din li likaran shara. ¹⁴ Iyaghari gegeme nuwana nin assa umonn nworu adumun nin yinnu sa uyenu a na ayita nin katwa kacine ba, uleli u yinnu sa uyene wasa utuchu-ghe? ¹⁵ Asa gwana kilime sa kishono din pizuru nimon shonu kidowo nin nimonli liyirin, ¹⁶ umaong nan nya mine woro nani "cang idi so mang, ilanza momo illi ishito, a na anung in nin nani imonle na idin pizure bara kidowo ba, iyaghari ngegeme? ¹⁷ Nanere wang unin uyinnu sa uyenu andi na katwa kacine duku ba, libiari. ¹⁸ Vat nani asa umong woro, "Fe dumun yinnu sa uyenu, a meng yita nin katuwa kacine," dursai uyinnu sa uyenu fe sa katuwa, meng ba dursu fi uyinnu sa yenu ninghe nan nya katwa nighe. ¹⁹ Uyinna Kutelle kurumari nanere. Agbergenu wang in yinna nani ketuzu. ²⁰ Udi nin su uyinin wangha unit ulala, nworu uyinnu sa uyenu sa katuwa uso hem. ²¹ Ndunsu ame Ibrahimę, uciff in yinnu sa uyenu bite wa se useru kiti Kutelle bara katuwa kacine na awa nakpa gono me Ishaku kiti Kutelle? ²² Uyene uyinnu sa uyenu me na cinu nin katuwa me, nanere wang katuwa me na kulo nan nya yinnu

sa uyenu me. ²³ Nanere uliru Kutelle wa kulo na uwa woro “Ibrahim wa yinnin nin Kutelle, unnerere iwa bataghe unan fiu Kutelle.” Bara nani iwa yicughe udondon Kutelle. ²⁴ Uyene, kiti katuwari unit nse usurtu, na kitenen yinnu sa uyenu chas ba. ²⁵ Nanere wang Rahap ukilaki wase usurtu bara katwa kacine, kubę na awa seru anan kadura, a duro nani long libau ugang? ²⁶ Nafu kidowa sa nfip libbiari, Nanere wang uyinnu sa uyeni sa katuwa libbiari.

3

¹ Na gbardang mine nwa so anan ndursuzu na nit ba, nuwana ning, bara na ti yiru ima su nari ushara gbardang. ² Bara na tidin tizuru rat tibau ngangang, assa na umon ntiru nanya tigbulang nliru me ba, ame unit une kulun, awasa ayinno ulin dert nin litime. ³ Nene asa titah nibark inyang tinu mine asan inin dorto nari tiwasa ti kpiliya nidowo mine vat. ⁴ Yenen tutung tizirgin nmyen vat nin gbargbardang tining ufunu likana din ko tinin, tidin ko tinin nin kakoro kabeniari unan kowe din kpilizu unin udu kili ka na adi nin sun due. ⁵ Nanere lilem kabiriari cinglin nan nya kidowo, vat nani lidin nutuzunu agbulang adidiya, yenen kusho kudiya na fiburet inda na kusho di nla firum wasa fijuju kumin vat. ⁶ Linin lilem wang ulari, uyi kulapi na ina ti nan nya nabari kidowo, ulle na adin nanzu vat kidowe utah kinin libau udu nan nya nla, linin lileme idin susuzu ulame nan nya kuwu nlaun sali ligang. ⁷ Vat nimus ninawa ntene, anyin, inawa nusunu naburi kutyen nin in narawa adidya

unit usurne di kitizu inin a kesize. ⁸ Kiti kirum Na umong batin nanya nanit asurne wasa a kpila lilem ba; na lidin shizunu nan nya lidu linanzangba, likilun nin limung tinanzang. ⁹ Nin limere tidin su liru ncikilari nin lif bite, nin linnere tidin tizu annit tinu, alle na ina ke nani nafo kuttelle. ¹⁰ Nanya nnu urumere tiden lizu enanit nmari mun tikuru ti tizani unu mung; Nuwana nin na ile imone nwa so nani ba. ¹¹ Sa kigawa kirume wasa kinutuno nmyen mi mamas nin mi gbagbai kubi kurume? ¹² Nuwana ning, sa kupul wansa a mara kumat nzaitu na? Sa kucha Inabi maru kumat kupula? nanere wang na kigawa nmyen nto wasa ki nutuno nmyen micine ba. ¹³ Ghari nanya mine di jinjing sa uyiru? na unit une diaso lososin licine nin katuwa me nanya ntobtunu liti na udi bara njinjin. ¹⁴ Asa udi nin liyarin li nanzang nin su liti a uti liti, na uwa fo figiri nanya nin kinu kitene kidine ba. ¹⁵ Na ulele uyinlari ulle na una dak unuzu kitene kani ba, nin rani un yiari na di, un kidowari, un nagbergenu. ¹⁶ Kiti ka na liyarin nin tikibinai nsu liti duku, I ba se nshogolok ku nin lidu linanzang. ¹⁷ Nan nya nani njinjing kitene kani min burnue mi lauwari, udi sheu nin su, nyita seng, washalang, nin kune kune kibinai a kumat ku gegeme, na uferu mnit di ku ba, sa karusuzo. ¹⁸ Tutung idin ibilissu imus katwa kacine sheu bara ale na idj sheu.

4

¹ Nweri kabung nin diru yinnu nin nati ku nanya mine? na kudin fitizu nan nya mine

unucu nlip nibinai ni nanzang na uдин su likum nan nya mine ba, linuwa anan yinnu nin kutelle ba? ² Idin nlip nimon ille na idumun ba, idin molsu ikuru ipizira imon ile na i wasa ise ba. Idin su nnun. ³ Isu kabung ku, vat nani na isebabura na itirino kutelle ba. Idin tiru a na i sare ba, bara idin ntiru imon inanzang, inan moluso libau nsu nibinai mine. ⁴ Anung anam zina! akilaki, Na iyiru nwonі lidondong nin yih ulele nshinari nin kutelle ba? Bara nani ulle na ayinna asu lidondon nin yih a durso litime unan shina Kutelle. ⁵ Sa idin cissu uliru Kutelle naso lem na unaworo uruhu Kutelle na ina ti nan nyo bite ukulun nin lip liyarin na? ⁶ Nan nya nani Kutelle na nani ubolu me gbardang, bara na uliru Kutelle na woro, “Kutelle nari anan tikunang liti, ana niza ubelu me kiti nale na itoltuno uti mine”. ⁷ Bara nani, nan ati mine kiti Kutelle, taan shakk nin nshaitan, a nan nya pit nan ghinu. ⁸ Dan susut nin Kutelle, amac wang ma daksusul nan ghinu, kusun achare mine lau anung anan nalapi, wesen nibincu mine, anung anan nibinayi nibaba. ⁹ Sun liburi lisirne a tiyom nin kuculu. Kpilliyan tisina mine ti tinana nayi, so ulanzun nmang mine lawa liburi lisirne. ¹⁰ Toltunon atimine nbun Ncikilari Ame ma ghantin minu. ¹¹ Na iwansu kubellum natimine ba, linuana, unit ulle na asu kubellum ngwana sa ushariya ngwana, adin su ushara nan nyan nshara Kutelle. Asa usu uduka ushara fe wang na una dortu nsharawere ba, fe nso sharan nin nari. ¹² Unit urumari cas unan nizun duka nin shariyawe, ame Kutelle, ulle na amere

wasa asu utucu nin molsu, fe ghari, unan su ndo lissan fe ushara? ¹³ Lanza fe ulle na udin bellu, “Kitimone sa udun kwoi tiba du nanya kipin, ti duru likus kikans, ti di su kujauna tise uriba”. ¹⁴ Ghari yiru imon ille na ina se ninkwui, iyaghari ulai mine? Idi nafo ulonna3i na sas unuzu nin kubiri bat umala kiti. ¹⁵ Bara nani mbara iworo nengbe “asa cikilari inyinna tiba yitu nin lai tisu ilenge sa ileli. ¹⁶ Nene idin fo figiri nin zkpilizu mine, vat ulle ufo figire unanzaghari. ¹⁷ Bara nani kitin nle na ayiru usu nimon icine amini nari usue, kitime kulapiyari.

5

¹ Dan nene, anung alle na idinin nimon, sun kuchulu kang bara uniu din cinu udak kitimine. ² Imon nachara mine na bijjo, inin kidowo mine imonli kijjiyari. ³ Inin izinariya nin nazurfa mine imon ihem tinin tilo mine ma dursu kanang nato ula nleo nidowo mine. Inani na ceo utamani mine udu ayiri nimalin. ⁴ Yeneng, ubizu na nan katuwa ngirbi nanen mine, alle na ina bya nani ba, idi kuchulu! Tutung kuchulu nanan pituru kusana naduru atuff NCikilari Nvat. ⁵ Ina su lisosin nlazun mang nan nya in yi-ulele, inani na lanza nmang nimon nacara mine. ⁶ Ina su libya nati mine udu liri nimalin. Ina su ushara inin molo unit unan fiu Kutelle, ulenge na anati minu imon ba. ⁷ Bara nani linuwana, tan ayi asheu udi duru kubi ndak Ncikilar, nafo unan nikawa na adin cha kubin girbi nimonli kunen, idin cawe nin nayi asheu ucizunun nwuru kussik nin un kussana. ⁸ Anung wang son ni nayi

asheu; kele nibinayi mine bara udakin Cikilarẹ daduru susut. ⁹ Na iwa yita sisip ba, linuwana, kitene natimine, iwa su munu ushara'a yene, unan sharawẹ yissin kibulung. ¹⁰ Linuwana na uso minu imon yenju, shonon iyizi iyene uneo nanan kadura Kutelle alle na liru nan nya lisan Ncikilari. ¹¹ Yene tidin yicu alenge na ina ti ayi akone anan "nmari." na lanza ubelle nayi akonen Ayuba, inani na yene umalzinu katuwa udalilin Ncikilari kitin Ayuba, na Cikilari wa kulun nin kune-kune nin nayi asheu ¹² Ubun nin nimon vat, nuwana ning, yenje iwa su isili, na nin kitekani, sa ni kutin, sa imon nisili ba. Nan nya nani na "kidegen" mine so "kidegen" "udiru kidegen" mine so "udiru kidegen," bara iwa diu nan nya nshara. ¹³ Umong nan nya mine din niuwa? Na ati nlira. Umong mine dinin liburi libowa? Na ati avu liru. ¹⁴ Umong nan nya mine dinin konâ? Na ayicila akune kutyin nlira alenge na ina tarda nani acara itighe nlira itintinghe nnuf nan nya Lisan Cikilari, ¹⁵ mini nliran nan yinnu sa uyenu din shinu nin nan konu, Kutelle ba fighe kiti linonin me, adi ana ti kulapi wang, Kutelle ma kalughe kuning. ¹⁶ Bara nani belle alapi mine kiti nati mine, isu ati mine nlira, inan se ushinu. Nliran nan yiru kidegen din dasu nin nimon likara gbardang nan nya katuwa me. ¹⁷ Iliya unitari wadi nafa arike, amini wa ti nlira nin kibinayi kirum na uwuru nwan jü nan nya nmyen ba, ita akus atat nin tipui kutocin na uwuren jü ba. ¹⁸ Iliya ta nlira tutung, Kutelle toltuno uwuru gbardang, kutyin nutuno imonli

nin kpih. ¹⁹ Nuwana nig, asa umong nan nya mine nlasina kiti kidegen, umong mine nwa kpilaghe ninghe. ²⁰ Na ame yinin nworu ulle na a kpilla nin nan kulapi unuzu libau ntanume aso arucu kidowo kitin nkul, ame ma kussu alapi gbardang.

Amo New Testament
The New Testament in the Amo language of Nigeria
copyright © 2020 Door43 World Missions Community

Language: Timap (Amo)

Translation by: AFenlason, ALHASSAN SUDA, Chrispher Ishaya, James, Kawusu David, Pungs Makarios, Zephaniah A. Isau, tab04-nig, tab12-nig

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution Share-Alike license 4.0.

You have permission to share and redistribute this Bible translation in any format and to make reasonable revisions and adaptations of this translation, provided that:

You include the above copyright and source information.

If you make any changes to the text, you must indicate that you did so in a way that makes it clear that the original licensor is not necessarily endorsing your changes.

If you redistribute this text, you must distribute your contributions under the same license as the original.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

Note that in addition to the rules above, revising and adapting God's Word involves a great responsibility to be true to God's Word. See Revelation 22:18-19.

2020-07-06

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 11 Nov 2022 from source files dated 6 Jul 2020

cb0040a9-2597-55c7-975b-461d5a397911